

Astrid Epiney/Tobias Fasnacht (Hrsg./éd.)

**Die Entwicklung der europarechtlichen
Vorgaben im Bereich des Datenschutzes
und Implikationen für die Schweiz**

**Le développement du droit européen
en matière de protection des données
et ses implications pour la Suisse**

Mit Beiträgen von/avec les contributions de:

Martin Hilti

Peter Hustinx

Luzius Mader

Dominique Manai

Jean-Henry Morin

Cécile de Terwangne

Hanspeter Thür



Schulthess § 2012

Inhaltsverzeichnis / Table des matières

Vorwort	V
Préface	VII

L'utilisation des moyens techniques en vue d'une amélioration de la protection des données

<i>Jean-Henry Morin</i>	1
-------------------------------	---

A. Introduction	1
B. Contexte et problématique.....	3
I. Contexte institutionnel et organisationnel.....	3
II. Contexte individuel et privé	6
C. Moyens techniques.....	8
I. <i>Data Loss Prevention</i> (DLP)	8
II. <i>Digital Rights Management</i> (DRM).....	8
III. Exemples de nouveaux services.....	10
D. Perspectives et Conclusions	11

The Reform of EU Data Protection: towards more effective and more consistent data protection across the EU

<i>Peter Hustinx</i>	15
----------------------------	----

A. Role of EDPS.....	16
B. EU Data Protection	16
C. Charter and Lisbon Treaty.....	17
D. Drivers of EU Review	17
E. Continuity and change.....	18
I. General scope.....	19
II. User control.....	20
III. Responsibility	20
IV. Supervision and enforcement.....	21
V. Global Privacy	22
F. Final remarks	22

La modernisation de la Convention 108 du Conseil de l'Europe	
<i>Cécile de Terwangne</i>	23
A. Introduction	24
B. Deux lignes d'action sages	26
I. Neutralité technologique	26
II. Maintien des <i>Fair Information Principles</i> avec les ajustements nécessaires.....	28
C. Liens entre la protection des données et d'autres valeurs	31
D. Définitions	34
I. Notion de donnée à caractère personnel	34
II. Notion de traitement de données	35
III. Notion de responsable de traitement.....	35
IV. Nouvelles notions.....	35
E. Champ d'application.....	36
I. Critère de la juridiction	36
II. Limite du champ d'application.....	37
F. Principes de protection.....	39
I. Principe de la proportionnalité.....	40
II. Hypothèses de légitimité des traitements de données.....	41
G. Données sensibles	42
I. Les deux approches	42
II. La proposition de modification.....	44
H. Droits des personnes concernées	46
I. Droit de ne pas être soumis à une décision automatisée	47
II. Droit d'opposition.....	48
III. Droit d'accès enrichi	50
IV. Droit de connaître le raisonnement qui sous-tend le traitement des données	51
V. Droit de rectification	52
VI. Droit de recours.....	53
VII. Droit à l'assistance d'une autorité de contrôle	54
I. Devoirs des acteurs	54
I. Transparence.....	55
II. Sécurité.....	56
III. Autres devoirs complémentaires.....	60
J. Flux transfrontières de données	62
K. Autorités de contrôle.....	64

Europarechtliche Vorgaben im Bereich Datenschutz: Implikationen für die Schweiz

<i>Luzius Mader / Martin Hilti</i>	69
A. Einleitung	69
B. Zur aktuellen Rechtslage	70
I. Europarat: die Datenschutzkonvention Nr. 108.....	70
II. Bilaterale II: die Schengen/Dublin-Zusammenarbeit.....	71
III. Zwischenbilanz	73
C. Mögliche zukünftige Implikationen für die Schweiz	75
I. Zum Stand der Entwicklungen in der EU und beim Europarat.....	75
II. Zum Stand der Entwicklungen in der Schweiz	76
III. Schlussfolgerung	76
IV. Mögliche zukünftige Implikationen im Bereich Rechtsetzung	77
V. Mögliche zukünftige Implikationen im Bereich Rechtsanwendung.....	82
D. Zur Revision des Datenschutzgesetzes	82
E. Zusammenfassung und Schlussfolgerung	84

Zum Reformbedarf des Datenschutzgesetzes aus Sicht des Eidgenössischen Datenschutzbeauftragten

<i>Hanspeter Thür</i>	87
A. Einleitung	87
B. Bericht des Bundesrates über die Evaluation des DSG	88
C. Parlamentarische Vorstösse.....	90
D. Konkrete Impulse für die CH-Gesetzgebung	91
I. Objekt und Geltungsbereich des Gesetzes.....	92
II. Definitionen	93
III. Grundprinzipien des Datenschutzes	93
IV. Rechte der betroffenen Personen	93
V. Verpflichtungen des Verantwortlichen der Datenbearbeitung	96
VI. Aufsicht	97
E. Schlussbemerkung	98

La protection des données au miroir de la jurisprudence actuelle	
<i>Dominique Manai</i>	101
A. Introduction	101
B. Le stockage des données personnelles et le droit à l'autodétermination informationnelle	103
I. Les traitements des données biométriques se multiplient à l'ère de la globalisation	103
II. Les contours de l'exigence de base légale pour légitimer le traitement de données.....	106
C. La toile d'araignée Internet et la gestion de la délation	108
I. Les adresses IP sont-elles des données personnelles ?	109
II. Un traitement inadéquat des données peut-il être justifié ?.....	110
D. Le droit à la discrétion dans l'espace public	112
I. Le monde virtuel globalisé est-il soumis au droit suisse ? .	113
II. Les plaques d'immatriculation des voitures, les maisons et les jardins sont-ils des données personnelles ?.....	113
III. Le droit à la discrétion s'étend au-delà de la sphère privée.....	115
IV. Le droit à l'image menacé par l'intérêt public	117
E. La boîte de Pandore des données sensibles de l'assuré	117
I. Comment prouver l'indépendance des médecins-conseil ?.....	117
II. L'assuré a-t-il accès à son dossier d'assurance ?	119
III. La transmission systématique des données à l'assurance est-elle conforme à la loi ?	120
F. Conclusions	121
Abkürzungsverzeichnis / Liste des abréviations	125
Autorenverzeichnis / Liste des auteurs	129